

CASE 3

Guglielmo is a 11 year old, problematic little boy who comes at the recommendation of one of his teachers – a long term patient. His mother is loath to change doctor because she and her child have been for years under the care of another doctor who they implicitly trust.

The teacher tells me that Gugliemlo had serious education difficulties since the first months of primary school. He was followed with due care and attention, but both the teachers and the school psychologist did not consider the placement of a support teacher.

It seems that Guglielmo has a special musical talent. He is very good at acting but logic learning was creating serious difficulties for him.

Moving from primary to secondary school was extremely difficult for him. Guglielmo took the separation from his teacher like a real bereavement while his mother appeared pleased at the end of what she considered an “unhealthy” relationship. Her present teachers had almost immediately requested an appointment with a psychologist much to the mother’s irritation. For the moment, the school psychologist prefers to wait in the hope that Guglielmo manages to establish a more mature relationship with his present teachers.

Unfortunately the change of school came after the move to a more “modern and comfortable” house, but Guglielmo doesn’t like the new house at all”.

The parents have received various summons, but it has never been possible to meet them together because Guglielmo's father works abroad and returns to Italy only for a few weeks in the years, mainly during the summer.

Our first meeting takes place towards the end of the first term during which

CASE 3

グリエルモは 11 歳の問題児で、学校の先生に勧められて私のところにやってきた。長い間見ている患者だ。彼の母親は、自分たちが以前からずっと信頼する医者にかかっているのです、医者を変えるのを嫌がっていた。

彼の学校の先生は、グリエルモは小学校の最初の数か月のときからずっと、勉強面で深刻な問題を抱えていたと私に教えてくれた。グリエルモは十分なケアや配慮を受けてフォローされていたが、教師も学校の心理カウンセラーも、誰かサポート教師を彼につけようとは考えなかった。

どうやらグリエルモには特別な音楽の才能があるようだった。彼は演技がとても上手だったが論理的な学習が彼に深刻な問題をもたらしていた。

小学校から中学校への進学は彼にとって非常に困難な事だった。グリエルモは小学校の先生との別れを本当の死別のように受け止めていたが、彼の母親は「不健全」な関係が終わったことを喜んでいるようだった。母親にとっては実に腹立たしいことに、現在の中学校の教師たちは、(グリエルモが入学するや否や)ほとんどすぐさま心理カウンセラーの予約を取ろうとしていた。今のところ、心理カウンセラーはグリエルモが今の教師たちとより成熟した関係を築けることを期待して待つことを選んだ。

残念ながら、この中学校への進学はより「モダンで快適な」家に引っ越した後、の事だったが、グリエルモはこの新しい家が全く気に入らないと言う。

両親は様々な「呼び出し」を受けているが、一度も両親が揃うことはない。なぜならグリエルモの父親は海外で働いていて、1 年に数週間、主に夏の間しかイタリアに戻って来なかったからだ。

私たちの最初のセッションは、学校でも家でもほとんど何もしない一学期の

the child has done very little both in class and at home.
Guglielmo is an only child. He is slight, pale and very shy. He comes into the consulting room attached to his mother's clothes and then tries to maintain this position by moving his chair next to hers.
He has a very sweet face but his eyes look as if they are almost vacant.
His mother seems very upset by the interview and immediately tells me, in front of her son, that they are here only because they are "desperate and don't know what else to try". I am struck by the emotional detachment of the woman and by the blunt expressions which she uses in front of the child.

MOTHER:

I think he is living through one of the darkest moments of his life.
He has a whole set of complexes. He has loads of fears, like: that person criticizes me, that other one is always against me, it's always all my fault if I don't have friends ... and even when he could shine, he doesn't.

The teachers say that he has a total block – in every subject.
I began to worry when they told me that it looks as if he hasn't even been to primary school.

The primary school teacher was very gentle, but she would say that his behaviour completely changed when you moved from a normal conversation to interrogation. She also said that he had many fears ... but that he could change with growing up. Instead she was wrong: it seems that he's going backwards...

He goes to school readily enough and studies hard, but he has terrible difficulty facing teachers. Already during the early days of school with these new teachers, he seemed to have gone backwards to when he entered nursery school.

終わり頃に行われた。グリエルモは一人っ子で、小柄で、顔色は青白く、とても恥ずかしがり屋。母親の服にくっついて診察室に入ってきて、母親の隣に椅子を移動させてくっついたままの姿勢を保とうとしていた。とても可愛らしい顔だが、彼の眼はまるでほとんど空っぽのように見える。母親はこの問診に非常に動揺しているようで、息子の前で、自分たちが今ここにいるのは「どうしようもなく、他に何を試していいかわからない」からだとすぐさま私に伝えてきた。その女性の感情から切り離された感じと、子供の前で使う無遠慮な表現に強い印象を受けた。

母親:

彼は今人生で最も暗い時期を生きていると思います。彼はたくさんのコンプレックスを抱えています。様々な恐怖もあります、例えば、あの人は僕を批判している、この人はいつも僕に反対だ、友人がいないから、いつだって全部僕が悪いんだ・・・そして彼に光が当たるときでさえ、彼は輝きません。

先生方によると、彼は全教科で完全な壁があるそうです。まるで小学校にも行ってなかったかのようにだと言われて心配になってきました。

小学校の先生はとても優しくったのですが、普通の会話から質問(尋問)に移ると、彼の態度が完全に変わってしまうと言います。彼女はまた、彼は多くの恐怖を持っていると言っていて、...でも彼が成長するにつれて変わることができると言っていました。でも彼女は間違っていました:彼は逆戻りしているようです....

学校にはすんなりと通い、勉強に励んでいますが、先生たちとの対峙は恐ろしいほど苦手です。新しい先生方との入学当初からの数日の間にすでに、彼は保育園に入った頃に逆戻りしてしまったようでした。

その頃は彼にとっては落ち着くことが問題でした。常に体調を崩していたの

It was a problem for him to settle down then. He would be constantly unwell and I had to keep him at home for almost the whole of the first year. The paediatrician too told us that it was clear that he had problems because instead of the usual illnesses that all the children get when they enter the community, he always and only had skin problems...

BUT I REALLY DON'T UNDERSTAND WHY HE SHOULD BE A NONENTITY IN THIS WAY.

The teachers say that he doesn't open his books ... that he's vacant.

He wastes a lot of time at home on his books and doesn't even play. He just sits there looking as if he is racking his brains ... but evidently nothing comes of it. At school they say that he easily loses concentration. They say he looks but doesn't listen ... that he stays with is eyes fixed looking but it's as if he were continuing to sleep ... ^

He has suffered from repeated ear infections and many skin problems since he was little. It begins with a fever that suddenly becomes high. He then gets earache and it's almost always only on the right side.

He says that it burns him and that the pain is unbearable. He shouts like a madman.

Luckily years ago, they pointed out to me the homeopath who looks after him, otherwise who knows where we would be now! His paediatrician only knew how to give him antibiotics and milk enzymes ... and some steroid cream.

But his ears are his big problem for another reason too. He started to get various skin problems as a youngster. We had lots of treatment until we

で、最初の1年間はほとんど家にいなければなりませんでした。小児科医も、彼が問題を抱えているのは明らかだと言っていました。それは、社会に出た時に子供たちが皆罹るような普通の病気ではなく、彼が常に抱えていたのは皮膚の問題だけだったからです...

でも、なぜ彼がこんな形で実在しないような存在になる必要があるのか、私には全く理解できません。

本を開かないと先生に言われます、ぼんやりしていると。

彼は家で本を開いて時間の多くを無駄にしている、遊ぶことさえしません。ただ座っているだけで、脳を拷問しているように見えますが、明らかに何の成果ありません。学校では、彼はすぐに集中力を失うと言われています。彼は見ているけれども聞いていないと言います...目が固定されて見ているけれども、それはまるで彼が眠り続けているかのようだそうです...

小さい頃から耳の感染症を繰り返していて、多くの皮膚病に悩まされてきました。発熱から始まり、急に高熱が出ます。その後、耳が痛くなり、それはほとんどいつも右側だけです。

彼によると、耳が焼けるようで、その痛みは耐えられないほどだそうです。狂ったように叫んでいます。

幸いなことに、数年前、彼の世話をしているホメオパスを紹介してくれたのですが、そうでなければ、今の私たちはどうなっていたことでしょうか。彼の小児科医は、抗生物質とミルク酵素...とステロイドクリームを与える方法しか知りませんでした。

しかし、彼の耳は別の理由でも大きな問題になっています。彼は幼い頃から様々な肌トラブルに見舞われるようになりました。牛乳アレルギーであること

discovered that he is allergic to milk. As soon he did the correct diet, he was almost immediately better but the eczema in his ears almost never goes away completely.

The paediatrician says that he gets sick so often because he scratches himself constantly and then gets infected. In fact he scratches INSIDE his ears even while he's asleep...

He often complains terribly of pain in his ears but more than anything, he seems very frightened as if the any problem, even the slightest, puts his very existence in danger.
Even when he's got a tiny spot, he asks me if it will cause his death...

Then when he gets diarrhoea ... I would almost say that he panics, as if he were about to die.

I remember clearly that he was very young and said that he would have lost all his blood and the water he was drinking if he went on like this ... and that he would have soon been dry like stale bread.

THIS STRUCK ME FROM SUCH A YOUNG CHILD. I WONDERED WHERE ON EARTH HE HAD COME ACROSS SUCH AN IDEA...

GOING TO THE BATHROOM HAS ALWAYS BEEN A PROBLEM FOR HIM. IF HIS FAECES AREN'T SOLID, HE ALMOST PANICS AND HE CAN EVEN STOP EATING AND STARTS TO DRINK CONSTANTLY TO RESTORE WHAT HE LOSES. But no one has ever said this to him. It's just his imagination^

CHILD:

が判明するまで、たくさんの治療を受けました。正しい食生活をするとうるぐに良くなりましたが、耳の中の湿疹が完全に治まることはありませんでした。

小児科医によると、この子が病気になるのは、常に自分で掻きむしって感染してしまうからだそうです。実際、寝ている間にも耳の中を掻いています…。

耳の痛みをひどく訴えますが、何よりも、ほんの少しでも問題があると自分の存在が危うくなるのではないかと、とても怯えているように見えます。

小さな斑点ができたときでさえ、それが死の原因になるかどうかを聞いてきます....。

そして、彼が下痢をすると...まるで死ぬかのようにパニックになると言ってもいいぐらいです。

私は、彼がとても幼かったときに言ったことをはっきりと覚えています。彼は、こんな風にしていたら自分の全部の血や飲んでいた水を失ってしまうと言ったんです...そして、すぐに腐りかけのパンのように乾燥してしまうだろう、と。

こんな幼い子供から出たこの言葉に打ちのめされました。一体全体地球上のどこで彼がこのような考えに出くわしたのか不思議に思いました...

トイレに行くのは いつも彼にとって問題でした。便が固形でないとパニックを起こして、食べるのをやめて、失ったものを取り戻そうと絶え間なく飲み物を飲み始めます。しかし、誰も彼にそれを言ったことはなく、それはただの彼の想像です。

子ども:

「そうじゃないよ。テレビで聞いた話だけど、特に小さい赤ちゃんは食べ物よ

“It’s not true. I heard in television that especially little babies can die more easily from lack of fluid than food... When they find abandoned children in rubbish skips, they inject them with fluid straightaway and they don’t give them food. You’re the one who doesn’t study enough!”

MOTHER:

He is very well in summer. But from September/October to June, it’s disastrous. Last year he even had to be admitted to the hospital in spring because our doctor couldn’t understand anything.

In the end, he was diagnosed with house dust allergy. His health has got generally worse since moving house ... and unfortunately it’s carpeted. But I would like to be certain that this is the problem. I would hate to remove it for nothing...

Since understanding he has a milk allergy, we’ve stopped milk and milk products. Since then he hasn’t even been able to eat cheese. Milk gives him diarrhoea immediately.

The problem is that he would like it ... but I think that’s only a fixation.

I was driven mad when he was little ... I wasn't even able to produce a drop of milk and obviously, artificial milk upset his bowels from the beginning. We changed it many times and as soon as possible, we moved to solid food.

But he had diarrhoea constantly ... it was dreadful ... and I think his faeces

りも水分不足のほうが死ぬことが多いらしい...ゴミ捨て場に捨てられた子供を見つけると、すぐに水分を注射するけど、食べ物は与えないんだ。勉強不足なのはお母さんだよ！」

母親：

彼は夏場はとても元気です。でも9月、10月から6月にかけては悲惨です。去年は主治医も何が起こったかわからなかったのも、春に入院したこともありました。

結局、ハウスダストアレルギーと診断されました。引っ越してから体調は全体的に悪くなってきています…。残念ながら、その家はカーペット張りなんです。でも、問題はこれなのだとことを確信しないと。無駄に剥がしたくないので…。

彼が牛乳アレルギーであることがわかってからは、牛乳と乳製品を止めました。それ以来、チーズも食べられなくなりました。牛乳はすぐに下痢をしてしまいます。

問題は、彼がそれを好きだということです…。でも、それはただの執着に過ぎないと思います。

彼が小さい頃、私は狂ったように追い込まれていました...私は母乳を一滴も出すことができませんでしたし、人工ミルクは明らかに最初から彼の腸をだめにしていました。私たちは何度もミルクを変え、できるだけ早く固形食に移行しました。

それでも彼は常に下痢をしていました.....それは恐ろしいことでした.....そして、彼の便は酸性だったと思います、直腸の周りが赤くなって、それが精巢

were acid because he would get red around the back passage and it would spread right up to the testes and even to the thighs.

In fact we managed to reduce the diarrhoea drastically with Sulphur and the paediatrician's diet, but the erythema was another disaster .

We had to try many different types of nappies until I realised that he couldn't bear any of the commercial ones. He was better only when I used little pieces of pure, white linen moistened with a little water and Calendula.

Even today when he eats something that upsets him, that area reddens immediately and he gets itchy ... ^

“The diarrhoea seemed something explosive! And the awful thing was that he got it at night and it stopped us sleeping for months. He was able to hold on to it during the day and then at night, he wouldn't sleep and he would let it all out...

Even now, if he eats something that he shouldn't, I'm the one who has to clean the toilet seat right up to the edge ... you would think he had a bazooka in his tummy!

CHILD:

“You can't go on a bike to school in the place where I live now. I had lots of friends where I lived before and where we are now, there aren't other children. They're all old and there are loads of foreigners. Before I was OK about being in the house alone, but I'm scared in the new house.

I'm afraid that someone will come ... a drug addict ... horrible and wicked ... or a foreigner.

や太ももにまで広がっていましたので。

実際、サルファーと小児科医の食事療法で下痢は激減しましたが、紅斑は別の大惨事でした。

市販のおむつはどれも耐えられないのだと気づくまで、いろいろな種類を試しました。水とカレンデュラで少し湿らせた純白のリネンの切れ端を使ったときだけは良くなりました。

今でも、何かよくないものを食べた時にその部分がすぐに赤くなり、かゆくなってしまう...

「下痢は何か爆発的な感じでした！そして恐ろしいことに、彼は夜に下痢をしてしまい、それが何ヶ月も私たちを眠らせてくれなかったのです。昼間は持ちこたえていましたが、夜になると眠れずに全てを出していました...。

今でも、彼が食べてはいけないものを食べたら、私が便座の隅々まで掃除しなければなりません...お腹にバズーカが入っているのかと思うほどです！

子ども：

「今住んでいるところでは自転車で通学することはできないんだ。前に住んでいたところには友達がたくさんいたし、今住んでいるところには他に子供がいない。みんな年寄りだし、外国人も多いし。前は一人で家の中にいても平気だったけど、新しい家では怖い。

誰かがやって来るのが怖い...麻薬中毒者...恐ろしくて邪悪な...あるいは外国人。

He could take me away from my mother to his house, then beat me ...

[silence]

Perhaps he would never bring me back”

MOTHER:

I’ve never understood if they are dreams or his real fears!

CHILD:

“In other dreams they run after me to kill me ... ”

“I dream of my classmates who make fun of me and won’t leave me alone.

They always say things that I haven’t done. In the end I believe them ... if everyone else thinks it ... they must be right ...

But I never know what to do ... ”

They make fun of me because they say that I don’t have a father”

MOTHER:

Just yesterday he took to school photos of when he went to Egypt with his father. He wanted to show everyone that he has a real dad ... but I think that it’s all his imagination ... why should his classmates be bothered about what his father does?

CHILD:

“My dad works for a huge firm and he repairs tractors. Now he’s away for a year and we see him every 3-4 months ... ”

MOTHER:

お母さんから引き離されて彼の家に連れて行かれて、殴られるかもしれない
… [沈黙]

おそらくうちに戻してはくれないよ」

母親：

それが夢なのか、彼の本当の恐怖なのか、私には理解できませんでした！

子ども：

「他の夢では、彼らは僕を殺しに追いかけてきた…」

「僕をからかって放っておいてくれないクラスメイトの夢を見る。彼らはいつも僕がやったことのない事を言うんだ。最後は彼らを信じる...他のみんながそう思っているなら...彼らは正しいに違いない...。でも、僕は何をすべきか分からない... 父親がいなくて言うてからかわれる”

母親：

ちょうど昨日、彼は父親とエジプトに行った時の写真を学校に持って行きました。本当のお父さんがいることをみんなに見せたかったのです・・・でも、それは彼の想像だと思います・・・どうしてクラスメイトがお父さんのことを気にする必要があるのかしら？

子ども：

「お父さんは大きな会社に勤めていて、トラクターの修理をしている。今は一年ほど留守にっていて、会えるのは3～4ヶ月に1回…」

母親：

仕事の関係で、彼の父親はほとんど海外にいます。でも現実には、私たちは

<p>Because of work he's almost always abroad. But the reality is, we're separated but he [to Guglielmo] has never accepted this. He often says that he misses his father and that he's better than me^</p> <p>CHILD:</p> <p>"I'm also afraid of gypsies ... I have a classmate who always asks me if I want to go with him on his scooter ... the only lovely thing about him are his eyes. § They're wonderful and they could hypnotise you... I'm scared at the idea that they could take me away with them ...</p> <p>I find gypsies disgusting, because they live in filth in contact with insects and cockroaches. I saw once sleeping on a bench with a fly on his face and he wouldn't even wake up ..."</p>	<p>別居しているんですが、グリエルモはそれを受け入れていません。彼はよく父親に会いたい、私よりも父親の方がいいと言っています。</p> <p>子ども：</p> <p>「僕はジプシーも怖い... 。僕のクラスメイトで、スクーターに乗って一緒に行きたいかいつも尋ねてくる子がいるんだ... 彼の唯一の魅力は彼の目。彼らは素晴らしいし、彼らはあなたに催眠術をかけることだってできる...僕は彼らが彼らと一緒に私を連れ去るんじゃないかと考えると怖くなります...</p> <p>ジプシーは嫌い、彼らは昆虫やゴキブリと接触して不潔な状態で生活しているから。ベンチでハエが顔に止まって寝ているのを見たことがあるけど、彼は目を覚ましさえしなかった…”</p>
<p>I prescribe ZZZ Q1.</p> <p>Guglielmo takes it for almost 10 days and then breaks out in a wine red rash which involves the whole perineal region. Stopping the remedy does not result in an improvement and after about three weeks, I suggest shifting on to a further dilution of Q1.</p> <p>Within a few days, his skin symptoms improve but after three weeks, Guglielmo complains of episodes of burning diarrhoea accompanied by severe cramps in the lower abdomen.</p> <p>Once again, stopping the remedy does not result in any improvement. Moving on to Q2 leads to an improvement in the pain within a few hours while the diarrhoea still continues for a few days.</p>	<p>私は ZZZ Q1 を処方した。</p> <p>グリエルモはそれを 10 日ほど服用したが、その後ワインレッドの発疹が出て肛門全体に発疹が出た。レメディを止めても改善は見られず、約 3 週間後には Q1 をさらに希釈したものに変更することを提案した。</p> <p>数日以内に皮膚症状は改善したが、その 3 週間後、グリエルモは下腹部の激しい痙攣を伴う焼けるような下痢の発症を訴えてた。</p> <p>再度、レメディを止めても改善は見られない。Q2 に移行すると数時間以内に痛みが改善されたが、下痢はまだ数日続く。</p>

After this, the skin symptoms begin to improve, especially at the ear.

I manage to contact the teachers who are very happy to collaborate while the colleague responsible for that scholastic department, becomes entrenched in a position which few share.

We meet again three months later. This time his mother is seems more open:

!! ^I must say that I was very sceptical at the beginning but is seems that Guglielmo is calmer ... he complains less about the behaviour of his classmates and the teachers tell me too that he is taking little steps while in drawing he has had excellent improvement.

He began to draw almost compulsively. § The first thing he does when he comes home is draw and colour in but he doesn't like showing his drawings to practically anyone. He says that they are his and for now, he doesn't want to show them to anyone^ (she winks)

- “I don't do these drawings for school but for me. My teacher said to me that I can bring them only if I want to ... but she is very kind to me and I show them only to her ...”

!! ^His bowels have never been so regular and I think that his skin is markedly better ... it seems less dry to me and he doesn't persist in scratching and tearing his genitals at night ...

- We didn't tell you, but often in the night from my room I heard him scratching himself and sometimes I would really wake up because of the noise he made.

Now, his bowels are more regular and he doesn't complain about passing a

この後、皮膚症状が改善され始める、特に耳のところ。

私は何とか喜んで協力してくれる先生方に連絡を取ることができたが、その学部の責任者である同僚の教師は、ほとんど共有されない立場に身を固めていた。

私たちは3ヶ月後に再会した。この時、彼の母親はよりオープンになっているように見えた。:

!! 最初は懐疑的でしたが、グリエルモは落ち着いてきたようです...彼はクラスメートの態度に文句を言うことも少なくなりましたし、先生たちも彼が少しずつ進歩していて、絵を描くときに素晴らしく上達していることを教えてくれます。彼はほとんど強制的に絵を描き始めました。§ 家に帰ると彼が最初にするのは、絵を描いて色をつけることですが、彼は実質的に誰にも彼の絵を見せるのが好きではありません。自分のものだから、今は誰にも見せたくないと言っています(ウィンクする)

- ・「これらの絵は学校のために描いたんじゃなく、自分のために描いたんだ。先生は持っていきたかったら持っていってもいいよと言われたけど...先生はとても親切にしてくれるので、先生にだけ見せてる...。」

!! 彼の腸がこんなに規則的になったことはありませんでしたし、肌の状態も格段に良くなったと思います...乾燥も少なくなったように思いますし、夜に性器を引っ掻いたり掻き壊すこともなくなりました....

- ・ お伝えしてなかったんですが、夜中に私の部屋からでも、彼が掻いている音がよく聞こえてきて、その音のせいで目が覚めることもありました。

今では、便通も規則的になり、以前のようにお通じについて文句を言わなくなりました...そして以前のようにトイレに行った後に台所にダッシュで行く

lot as he used to before ... and I don't seeing him dashing to the kitchen after he's been to the bathroom like before. We reached the point where sometimes he would go to the bathroom with a magazine in one hand and a piece of bread in the other ... ^

!! ^His house dust allergy is also better and he almost never sneezes now. I did well to wait. I knew it wasn't due to the carpet!^

- "I really don't like this house and there are too many people around. I preferred before when our neighbours were farther away ...
- I don't feel I'm in my own room like before. § Before underneath there was my cellar and above my attic. Now there are other people and I can't be as noisy as I would like to at home...
- There was a lady on the floor below who quarrelled with people from our floor because they have a shower in the evening or go to the bathroom at night ... I've heard them quarrelling. But that man drives lorries and what is he supposed to do?
- I feel that my tummy is more ... settled ...
- Before it was in a complete turmoil inside and I couldn't understand how come such a lot of stuff inside had to move even though I hadn't eaten or drunk much ...
- It continued to move the same. Why?
- I've spoken about it with my art teacher and we've done some drawings together in class together with the science teacher who explained to us that what we eat can take up to two days to reach

姿も見なくなりました。時には片手に雑誌を持って、もう片方にパンを持ってトイレに行くようにもなりました・・・。

!! ハウスダストアレルギーも良くなり、くしゃみもほとんどしなくなりました。待っててよかった。カーペットのせいではないことはわかってたんですから！

- ・「この家は本当に嫌いだし、人が多すぎる。近所の家がもっと遠かった以前の方が良かった・・・。
- ・ 以前のように自分の部屋にいるように感じない。§ 以前は下に僕の地下室があって、上には屋根裏部屋があった。今はそれぞれ他の人がいて、家では思うように騒ぐこともできない...
- ・ 下の階におばさんがいて、うちの階の人たちが夕方にシャワーを浴びたり、夜にトイレに行ったりするからと、喧嘩をしているのを聞いたことがある・・・。でも、その人はトラックの運転手をしていて、そんな人が何をするとするんだろう？
- ・ お腹が・・・以前よりも落ち着いている気がする・・・。
- ・ 前はお腹の中が大混乱に陥っていて、たくさん食べても飲んでもいないのに、どうしてこんなにたくさんのが動かなければならないのかわからなかったんだけど・・・。
- ・ 同じように動き続けていた。なんでかな？
- ・ 美術の先生にそのことを話して、クラスと一緒に絵を描いたんだけど、理科の先生も一緒に、その先生が説明してくれました、僕たちが食べたものがお尻に着くまでに2日かかるって。§ 僕はたくさん分かったことがあつ

the bottom. § I understood lots of things but I don't like the idea that it takes so much time ... § if you eat something that upsets you, how can you get rid of it quickly?

And then, if the intestine absorbs everything as she says, what happens once it goes into the blood? I thought that we had to lose our blood and then they explained to me that dirty blood is filtered ... but what a lot of work..."

- !! "My classmates don't make as much fun of me and one of the foreign boys in my school defended me last month because some boys were bothering me.
- I felt bad about it because he didn't even know me and I didn't even like him. § He was kind and after a few days, I had to tell him why I felt I was in the wrong. So I invited him to my house and he brought me a cake made by his mother...
- I liked it a lot because it reminded me of the trip to Egypt with my father and I even made a good impression when I told him that I knew those sweets.

Then I discovered that he had a lot of tummy pain too and last year he had to go to hospital and they opened him up ...

- I think he was very brave. I would have died of fright. § He told me that he had not been afraid because those doctors were very kind to him.

He explained that they removed something from his tummy and I was really

たけど、お尻につくまでにそんなに時間がかかるというのは好きじゃないな... § もしあなたが自分を不快にさせる何かを食べた場合、どうやったらすぐにそれを取り除けるの？

そして、腸が彼女の言うようにすべてを吸収するなら、それが血液に入るとどうなるのかな？血液を捨てなければならないのかと思ってたけど、汚れた血液はろ過されるって説明してた・・・しかし、何て大仕事なんだろう・・・」

・ !! 「クラスメイトが以前ほど僕をからかったりしなくなったし、先月、学校にいる外国人の男の子の一人が、男の子たち数人が僕の邪魔をしていた時にかばってくれたんだ。

・ 彼は僕のことを知らないし、僕は彼のことを好きでもなかったから、申し訳ない気持ちになった。§ 彼は親切で、数日後、僕は自分が間違っていたと感じた理由を彼に伝えなければならなかった。それで彼を家に招待して、彼は母親が作ったケーキを持ってきてくれた...

・ そのお菓子は、お父さんとエジプト旅行に行った時のことを思い出させてくれたから、とっても気に入った、そしてそれらのお菓子を知っていると彼に伝えたのは好印象だったと思う。

その後、彼に多くの腹痛があったことがわかり、昨年、彼は病院に行かなければならず、彼は開腹手術を受けていた...

・ 彼はとても勇敢だったと思います。私だったら恐怖で死んでいたかもしれません。§ お医者さんたちが彼にとっても親切だったので 怖くなかったと言いました。

お腹から何かを取り除いたと説明してくれたので、私は本当に恐ろしかっ

frightened...

- I dreamt about it that night because he says that it's a kind of worm. I went to find out about it in the encyclopaedia and it looked COMPLETELY like a long worm ... I found it disgusting and I dreamt of it at night!
- I don't remember but that worm was eating me ... I was digging underground to help my father with a job and he explained to me where the worms were. He told me that don't have a head or even a tail and they're neither male or female and they you can never be sure ...
- Perhaps when they are together they don't understand if they are male or female.
- Have you ever seen those dogs that immediately sniff the back passage? § I think that they do this so that they can instantly understand if they have a willy or a pussy.
- Do you think they swap smells? You blow into the nose of your horse ... that's horrible ... if my mother were to do it, I would faint ... She always tells me to clean and then she never does it ...
- I had another dream about a crocodile ... it was lying in wait and swallowing the canoes of the Indians ... § one of those crocodiles that cry after they eat eggs ... you know what I mean?
- I don't know if it was a male or female crocodile ... but those even cheat you because they don't let you sniff their back passage and if you come up behind them, they turn in a flash and eat you in a

た...

・それはイモムシの一種だと彼が言っていたので、その夜に夢に出てきた。百科事典で調べたら、それは完全に長いイモムシのように見え...気持ち悪いと思って、夜にその夢を見た！

・覚えていないけど、その虫は僕を食べていた…。僕は仕事で父を助けるために地下を掘っていて、彼は僕に虫がどこにいるか説明した。彼は僕にこう説明した、それは頭も尻尾もなく、オスでもメスでもない。絶対に分からない...

・多分、一緒にいるとオスなのかメスなのかわからなくなっちゃうのかな。

・すぐにお尻のにおいを嗅ぐ犬を見たことある？ § 僕は彼らがそうするのは、すぐにオスカメスカを理解するためだと思う。

・匂いを交換するのかな？馬の鼻に吹き込むなんて...ひどい...もしお母さんがやったら気絶しそう...お母さんはいつも掃除をしろと言うのに自分はやらない...

・僕はもうひとつ夢を見て、それはワニの夢だった...ワニは横たわって待っていて、インディアンのカヌーを飲み込んだ... § 卵を食べた後に泣くワニの一種...僕の言ってる意味分かる？

・僕はそのワニがオスだったかメスだったか分からない...でもワニたちは、お尻の匂いを嗅がせてくれないから騙す事さえあるし、ワニの後ろに回り込んだら、一瞬でターンして一口であなたを食べちゃう...

mouthful...

- There was a very small Indian who had understood how to tame the crocodiles. At the right moment, he jumped into the mouth before they could close it and so he didn't get bitten. Afterwards he was patient enough to wait and leap out as soon as the crocodile opened its mouth again ...

In the end, crocodiles are stupid. You only need to be patient!"

I recommend he continue with Q3. There is a gradual, further improvement in his symptoms.

After a few weeks, the improvement seems to be established but when his father returns, Guglielmo gets sick again with a new type of gastroenteritis.

His father decides to stay in Italy and a few months later his parents separate. Guglielmo asks to live with his father.

He has been followed up for seven years. The remedy has been occasionally repeated and up to now has always produced excellent results. After the separation, Guglielmo's mother soon went out with another man. Shortly afterwards she had another child followed by serious postnatal depression. She seems to have begun a journey of admissions into rest homes.

・そこにはワニを手なずける方法を理解している、とても小さなインディアンがいた。タイミングよく、彼はワニが口を閉じる前に飛び込んできたので、噛まれなかった。その後、彼は辛抱強く待って、ワニが再び口を開けるとすぐに飛び出した...

結局、ワニはバカなんだよ。僕らは我慢するだけでいいんだ！」

彼には Q3 の継続を勧めた。彼の症状は徐々に、さらに改善してきた。

数週間後には改善が見られるようになったが、父親が帰ってくると、グリエルモはまた新しいタイプの胃腸炎にかかってしまう。

父親はイタリアに留まることを決意し、数ヶ月後に両親は離婚することになる。グリエルモは父親と一緒に暮らしたいと申し出た。

7 年間彼の経過観察を続けている。このレメディは時折りリピートされ、現在に至るまで常に素晴らしい結果をもたらしてきた。離婚後、グリエルモの母親はすぐに他の男と出て行った。その後まもなく、彼女はもう一人の子供を出産したが、その後重度の産後うつ状態に陥った。彼女は療養所への入所の旅を始めたようである。